

# Sinfonía Turangalila

PATRIMONIO UC

DE OLIVIER MESSIAEN

LUNES 26 DE NOVIEMBRE  
TEATRO MUNICIPAL, 19:00 HRS.

PIANO: JEAN FRANÇOIS HEISSER  
ONDAS MARTENONT: JEANNE LORIOD

DIRECTOR: JUAN PABLO IZQUIERDO

ORGANIZA: VOCALÍA DE CULTURA FEUC '84 · PATROCINA: CORPORACIÓN CULTURAL DE LA I.  
MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO · AUSPICIA: PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE ·

Con el auspicio del Honorable Consejo Superior de la Pontificia Universidad Católica de Chile, la Federación de Estudiantes presenta la Sinfonía Turangalila, del compositor francés Olivier Messiaen, organizado por la Vocalía de Cultura de la misma.

Esta actividad ha sido realizada con el objeto de reunir a la comunidad universitaria y así despedirnos reafirmando una vez más el compromiso con el quehacer académico y cultural que nos ha motivado.

Agradecemos en nombre de la Vocalía de Cultura la participación de todos aquellos que han hecho posible que esta actividad se lleve a buen término, muy especialmente al Honorable Consejo Superior y a la Corporación Cultural de la I. Municipalidad de Santiago quienes desde el primer momento nos impulsaron.

Oliver Messiaen es uno de los más importantes compositores del siglo XX. Su estilo se caracteriza por la pasión que siente por la naturaleza, especialmente por el canto de los pájaros. La Sinfonía fue compuesta por encargo de Koussevitzky, entre los años 1946 y 1948, siendo estrenada en 1949 en la ciudad de Boston, bajo la conducción de Leonard Bernstein.

El título de la obra fue deliberadamente escogido por el autor. La palabra "turangalila" proviene del sánscrito y simboliza la vitalidad y la vida. Go-bea describió la sinfonía como un trabajo de poemas de amor que representa "el más hermoso romance surrealista" de la antigua leyenda de Tristán e Isolda. Dicha obra evidencia una época clásica que rompe espacios, tiempos y ritmos, convulsionándose en vigorosas descargas rítmicas que transmiten desde una profunda tristeza y terror hasta un éxtasis, que halla bases en una historia narrativa que ha sido transformada en melodías abstractas y surrealistas, las que se fortalecen con la intervención de las ondas marteno. Es éste un instrumento polifónico y electrónico, parecido al órgano, creado por Maurice Martenot, en el cual una sola nota puede ser controlada en toda su frecuencia y amplitud.

Dividida en diez partes, la Sinfonía dura una hora y media, tiempo durante el cual "el manejo de los ritmos llega a ser extremadamente claro y los contrastes de los registros y densidades son brutales, especialmente en las tres primeras partes." Según Stanley Sadie.

# ORQUESTA FILARMONICA DE SANTIAGO:

DIRECTOR JUAN PABLO IZQUIERDO

## SINFONIA TURANGALILA DE OLIVIER MESSIAEN: PROGRAMA

- 1 Movimiento Introducción
- 2 Canto de amor
- 3 Turangalila
- 4 Canto de amor II
- 5 Alegría de la sangre de las estrellas
- 6 Jardín del sueño de amor
- 7 Turangalila II
- 8 Desarrollo del amor
- 9 Turangalila III
- 10 Final

Santiago, noviembre 26 de 1984

Invitados especiales:

Jean François Heisser, piano  
Jeanne Loriod, ondas martenot.

Agradecimientos Especiales a:

Sr. Carlos Bombal.

*Alcalde de la I. Municipalidad de Santiago.*

Sr. Luis Osvaldo de Castro.

*Director Ejecutivo de la Corporación Cultural.*

Don Jorge Swett M.

*Rector de la Pontificia Universidad Católica de Chile.*

Señores Miembros del Honorable Consejo Superior.

Sr. Antonio Cruz.

*Jefe de Gabinete de Rectoría.*

Sr. Pablo Eyzaguirre.

*Director de Relaciones Públicas P.U.C.*

Sr. Eleodoro Rodríguez.

*Director Ejecutivo de la Corporación de  
Televisión Canal 13.*